

## RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1268/2003

af 15. juli 2003

## om ændring af forordning (EF) nr. 1601/2001 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af tovværk og kabler af jern og stål med oprindelse i Den Tjekkiske Republik, Rusland, Thailand og Tyrkiet og om endelig opkrævning af den midlertidige antidumpingtold

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

B. MANGLENDE OVERHOLDELSE AF TILSAGNET

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab <sup>(1)</sup>, særlig artikel 8,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

## A. TIDLIGERE PROCEDURE

- (1) Den 5. maj 2000 indledte Kommissionen en antidumpingprocedure <sup>(2)</sup> vedrørende importen af tovværk og kabler af jern og stål, i det følgende benævnt »den pågældende vare«, med oprindelse i bl.a. Tyrkiet.
- (2) Proceduren resulterede i, at der indførtes en antidumpingtold ved forordning (EF) nr. 1601/2001 <sup>(3)</sup> af 2. august 2001 med henblik på at fjerne de skadelige virkninger af dumping.
- (3) Der indførtes midlertidige foranstaltninger ved Kommissionens forordning (EF) nr. 230/2001 <sup>(4)</sup>. Sideløbende hermed godtog Kommissionen bl.a. et tilsagn fra den tyrkiske eksporterende producent Has Celik ve Halat San Tic AS, i det følgende benævnt »Has Celik«, som omhandlet i artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 230/2001. Importen af varer fremstillet og direkte eksporteret af Has Celik blev fritaget for antidumpingtolden i artikel 2, stk. 2, i samme forordning.

- (4) Tilsagnet fra Has Celik gælder kun for de typer af den pågældende vare, der er opført i et bilag til tilsagnet. For at drage fordel af toldfritagelsen skal Has Celik udstede en handelsfaktura, som ledsager varer solgt i henhold til et tilsagn (»handelsfaktura«) som omhandlet i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 230/2001. Handelsfakturaen skal opfylde kravene i bilaget til samme forordning. Det er også fastsat, at eksport til Fællesskabet af andre varettyper, som ikke er opført i det pågældende bilag, er omfattet af antidumpingtold. Has Celik er desuden gået ind på ikke at sælge typerne af den pågældende vare, på et vejet gennemsnitligt halvårligt grundlag, til under en minimumspris ved import, der også er angivet for hvert enkelt varetype i et bilag til tilsagnet.

- (5) Efter et kontrolbesøg på stedet blev det fastslået, at Has Celik havde begået to former for misligholdelse af ovennævnte forpligtelser. For det første havde selskabet solgt andre varettyper end dem, der er omfattet af tilsagnet, og anvendt en handelsfaktura og således givet importørerne mulighed for at undgå at betale told. For det andet blev det fastslået, at selskabet havde solgt visse varettyper, der er omfattet af tilsagnet, på et vejet gennemsnitligt halvårligt grundlag, til priser under den relevante minimumspris ved import. Kommissionens forordning (EF) nr. 1274/2003 <sup>(5)</sup> indeholder nærmere oplysninger om arten af de konstaterede misligholdelser.

- (6) Kommissionen har trukket godtagelsen af tilsagnet tilbage ved hjælp af ovennævnte forordning, og der bør derfor straks indføres en endelig antidumpingtold på import af den pågældende vare fremstillet af Has Celik.

## C. ÆNDRING AF FORORDNING (EF) Nr. 1601/2001

- (7) På baggrund af ovenstående og i henhold til artikel 8, stk. 9, i forordning (EF) nr. 384/96 bør artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1601/2001 ændres i overensstemmelse dermed, og varer, der er fremstillet af Has Celik, vil være omfattet af antidumpingtoldsatsen for selskabet som anført i artikel 1, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1601/2001 (17,8 %) —

<sup>(1)</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1972/2002 (EFT L 305 af 7.11.2002, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFT C 127 af 5.5.2000, s. 12.

<sup>(3)</sup> EFT L 211 af 4.8.2001, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2288/2002 (EFT L 348 af 21.12.2002, s. 52).

<sup>(4)</sup> EFT L 34 af 3.2.2001, s. 4. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2303/2002 (EFT L 348 af 21.12.2002, s. 80).

<sup>(5)</sup> Se side 34 i denne EUT.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Skemaet i artikel 2, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1601/2001 erstattes med følgende skema:

Land	Selskab	Taric-tillægskode
»Den Tjekkiske Republik	ŽDB a.s. Bezručova 300, 73593 Bohumín Den Tjekkiske Republik	A216
Rusland	Open Joint Stock Company Cherepovetsky Staleprokanty Zavod Russia, 162600 Cherepovets Vologda Region, ul. 50-letia Oktiabria, 1/33	A217
Thailand	Usha Siam Steel Ind. Public Company Limited 888/116 Mahatun Plaza Building Ploenchit Road, Bangkok 10330 Thailand	A218«

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juli 2003.

På Rådets vegne  
G. TREMONTI  
Formand